

Regeneración

Semanal Revolucionario.

LOS ANGELES, CAL., SABADO 8 DE JULIO DE 1916

NUMERO 240.

En Nuestro Puesto

Una vez más tomamos posesión, que retardar el total derrumbamiento del edificio de la tiranía económica y autoritaria. "The Woman Rebel", "The Alarm", "The Blast", "Voluntad", "Revolución", "Volvé Listy", "Temple Talks" y REGENERACION han sido los combatientes del oprimido contra el opresor, del hambriento contra el harto, del pobre contra el rico.

El castigo es impotente para hacernos retroceder; la amenaza se estrella contra la fuerza de nuestra voluntad; nuestras energías, templadas en el infortunio, no desfallecen ante nada.

Al salir de nuestros calabozos, donde la tiranía capitalista nos tenía encadenados, damos una vez más rienda suelta a nuestros pensamientos subversivos, y enviamos nuestro saludo fraternal a todos los infortunados de la Tierra.

Nos complacemos en hacer constar que debemos nuestra libertad a los esfuerzos de Emma Goldman y Alexander Berkman. Estos queridos camaradas no desearon hasta que consiguieron fianzas para nosotros. Sin la actividad y la buena voluntad de Emma y de Alexander, ya estaríamos vistiendo el traje rayado en el presidio de la Isla de McNeil.

Estando seriamente quebrantada nuestra salud, el presidio significa nuestra muerte. Emma Goldman y Alexander Berkman nos han salvado de la muerte con su solidaridad.

Ahora toca a todos los compañeros y simpatizadores de la lucha que sostiene el Partido Liberal Mexicano, poner algo de su parte para impedir que la sentencia dictada por el juez Trippet sea cumplida. Nosotros apelamos de la sentencia, porque consideramos que conformarnos con ella, es admitir que la Autoridad tiene el derecho de suprimir la libertad del pensamiento.

Nosotros sostenemos que el pensamiento es libre y que debe ser respetado por todos. Nosotros opinamos que sin libertad del pensamiento, los oprimidos no podremos ponernos de acuerdo para romper nuestras cadenas. Sin libertad del pensamiento, no se oír más que una sola voz: la de nuestros verdugos.

Se trata, por lo tanto, de una lucha de vida o muerte para la causa del progreso humano. El progreso humano se resiente de la esclavitud económica, política y social del proletariado, y esa esclavitud no puede ser abolida sin que los proletarios se pongan de acuerdo sobre los medios que hay que emplear para hacer pedazos el yugo: ¡de ahí la necesidad de que sea libre la manifestación del pensamiento!

Es indispensable que la sentencia dictada por el juez Trippet, sea revocada, para impedir que ella sirva de base para que la Autoridad suprima toda la prensa obrera. La sentencia contra REGENERACION, es una amenaza contra toda la prensa proletaria. De ahí la necesidad de la ayuda de todos. Ayuda moral y ayuda material.

Compañeros de cadenas: el sistema capitalista rueda hacia su sepulcro, y en su agonía da las últimas dentelladas. La insensata persecución a la prensa anarquista desplegada en estos últimos meses, no tiene otro objeto

que retardar el total derrumbamiento del edificio de la tiranía económica y autoritaria. "The Woman Rebel", "The Alarm", "The Blast", "Voluntad", "Revolución", "Volvé Listy", "Temple Talks" y REGENERACION han sido los combatientes del oprimido contra el opresor, del hambriento contra el harto, del pobre contra el rico.

Unánimemente todos en una campaña pro-libertad del pensamiento, que el asunto es bastante serio para ser visto con indiferencia.

RICARDO FLORES MAGON
ENRIQUE FLORES MAGON.

En Huelga

Los estibadores de la costa del Pacífico, de norte a sur, se han declarado en huelga por mejores salarios y menos horas de trabajo.

Hemos sabido que en San Francisco, algunos mexicanos se han prestado a ser esquirolas o quiebra-huelgas junto con un gran número de negros.

El acto de esos mexicanos y negros es vergonzoso y repugnante. Rogamos, por lo tanto, a los compañeros de habla española que radican en aquel puerto que tomen nota de tal hecho, para que convengan a esos proletarios del mal que hacen y los induzcan a dejar dichos trabajos.

Los mexicanos residentes en la parte sur de California, se han negado a servir de esquirolas. Prefieren morir de hambre a ir a arrebatarles el pan de la boca a sus hermanos huelguistas y a las familias de estos; prefieren la miseria a obtener las manchadas monedas de Judas yendo a ayudar a los amos a quebrar la huelga. Estos son hombres dignos, de quienes los pocos mexicanos que ahora están sirviendo de esquirolas en San Francisco, deben tomar ejemplo.

Trabajadores de habla española: ¡no vayáis a trabajar a los muelles del Pacífico! Y haced punto de honor de clase impedir que otros vayan a servir de esquirolas.

Hay que ayudar, aunque sea así, a nuestros hermanos de clase los estibadores-huelguistas.

JUANITA ARTEAGA.

Confesiones.

El juez federal, Oscar A. Trippet, ha confesado en plena Corte y en un pleno de sus funciones, que el escrito de acusación contra nuestros compañeros, los hermanos Magón, es defectuoso y que él mismo duda que los artículos denunciados pudieran incitar al asesinato y al incendiarismo.

Esta confesión es valiosísima, porque ha sido hecha por un individuo que, conforme a las teorías burguesas, tiene el encargo de administrar justicia sujetándose para ello a preceptos legales.

Pues bien, conforme a la ley, y de acuerdo con la confesión de Trippet, hay dos motivos para poner en libertad a los hermanos Magón, siendo esos motivos el defecto del escrito de acusación y la duda de que los escritos denunciados puedan incitar a cometer asesinato e incendiarismo. Más todavía: la Constitución de este

país prohíbe terminantemente al Congreso expedir cualquier ley que impida el ejercicio del derecho de manifestar el pensamiento por medio de la palabra hablada o escrita, de manera, que la ley que autoriza al Correo a perseguir a la prensa, es una ley anticonstitucional porque viola la libertad del pensamiento.

Son tres, por lo tanto, los motivos legales por los cuales deberían gozar de su libertad los hermanos Magón.

Para Ricardo hay todavía un cuarto motivo por el cual debería gozar de su libertad. Durante todo el proceso, y a pesar de los esfuerzos del Fiscal para complicarlo, no pudo probar la acusación que nuestro compañero hubiera depositado personalmente en el Correo, o hecho depositar para su circulación y distribución, las ediciones de REGENERACION en que aparecieron los artículos que el Correo considera delictivos.

La acusación se basa en el hecho de haber sido depositados en el Correo, para su circulación y distribución, las ediciones de REGENERACION en que aparecieron los artículos denunciados, y no en el hecho de haber sido escritos esos artículos. Por lo mismo, el jurado que declaró culpable a Ricardo, lo condenó por haber escrito tres de los artículos denunciados, que no es en lo que se basa la acusación.

Así, pues, conforme a la ley, los hermanos Magón deberían estar libres, y el juez Trippet lo reconoce así; pero su libertad es peligrosa para el principio de Autoridad y hay que tenerlos en presidio; con sus escritos socaban los cimientos del sistema capitalista, y el sistema capitalista se defiende por medio de su instrumento, el juez Trippet, quien estrechado por los sólidos argumentos de Ryckman, el abogado de nuestros compañeros, se vio obligado a confesar que es una arbitrariedad la que se está cometiendo en sus personas, que es un crimen el que se está perpetrando con su prolongada prisión, pero que el gobierno tiene el derecho de defenderse matando toda actividad que ponga en peligro su existencia.

¡Valiosa declaración judicial! es esa para todos aquellos que creen que el gobierno es una institución que tiene por objeto la defensa del débil contra las agresiones del fuerte! Los hermanos Magón luchan a favor del débil, del oprimido, del explotado; su lucha perjudica al fuerte, al rico, al opresor, al gobierno, y, naturalmente, el gobierno tiene que defenderse para poder asegurar al fuerte y al rico su dominio sobre el pobre.

No importa que la ley, que siempre está a favor del fuerte, sea haya encontrado por una mera casualidad a favor de nuestros compañeros perseguidos. La ley es pisoteada por los mismos que se dicen encargados de hacerla respetar, y encargados de hacerla cumplir, se envía a presidio a los hermanos Magón que, acusados y juzgados por haber hecho uso del Correo para incitar al asesinato, se les sentencia por otra cosa: por enseñar a las masas proletarias que la tierra y todo lo que produce la trabajadores, debe pertenecer a los trabajadores; que gobierno, cualquiera que sea su forma, es tiranía, porque no tiene otra misión que asegurar al rico el tranquilo disfrute de los bienes que le roba al pobre, y que la religión es el poderoso auxiliar del rico y del gobernante porque mantiene sumisa a la humanidad para que no se rebelen contra sus

explotadores y sus tiranos.

Esa es la substancia de las ideas anarquistas, y por sostener con energía esas ideas de redención humana, se envía a presidio a nuestros hermanos, los compañeros Magón.

El gobierno tiene el derecho de defenderse! gritó Trippet, y su voz resonó en la sala como el estertor de un sistema corrompido, que en su agonía, hace los últimos esfuerzos para aferrarse a la vida. ¡Esfuerzos inútiles! ¡Papelitos infructuosos! La idea anarquista ha echado raíces en el cerebro de los que sufren; los sentimientos de fraternidad y de amor dan calor al corazón de los oprimidos.

El grito desesperado de Trippet: "¡el gobierno tiene el derecho de defenderse!" prueba que el gobierno es una fuerza que se opone al progreso, y justifica, por lo mismo, la rebeldía de los oprimidos. El gobierno se opone al triunfo de los ideales anarquistas, ideales que constituyen la comunista más luminosa alcanzada por el cerebro del hombre. Oponerse al triunfo de esos ideales es oponerse al progreso, es atrincherarse en el pasado, es querer que la humanidad continúe siendo pasto del latrocinio del rico, de la brutalidad del gobernante y de la maldad del clérigo.

El gobierno no es, pues, garantía de progreso, sino instrumento de retroceso; no es guardián de la civilización, sino campeon de la barbarie y del crimen. Trippet, con su grito destemplado, ha prestado un buen servicio a la causa anarquista, pues con él ha demostrado que gobierno y tiranía son la misma cosa con nombre diferente.

Nuestros hermanos marchan al presidio; pero sus hermosas ideas, que son las de todos los que sufrimos opresión y miseria, no quedarán como ellos encerrados en esos sepulcros que se llaman calabozos. Las ideas son libres; ellas se escapan de las garras de los tiranos: nadie puede encarcelarlas.

¡Viva la Anarquía! ¡Viva Tierra y Libertad!

CELSE MARQUINA.

REGENERACION MUERE.

Grandísimas dificultades hemos tenido que vencer para lograr la publicación del presente número.

A causa del procedimiento porfiriano del gobierno de este país, para suprimir este periódico, quitándole el derecho de circular por correo, nuestros gastos han crecido de una manera espantosa.

Es de toda urgencia, por lo mismo, que no solamente no dejes de seguir ayudando, sino que hagais cuanto podais por conseguir nuevos subscriptores pagadores y compañeros que ayuden a su vez.

Si no tomamos todos los pobres empeño en sostener con vida a REGENERACION, este periódico tendrá que morir con gran regocijo de los parásitos y nuestros amos.

¿Somos o no conscientes? ¿Somos o no solidarios? ¿Debemos dejar a los tiranos el campo libre y dejarlos que hagan lo que se les antoje, sin protestar siquiera? Es decir, ¿debemos dejar morir REGENERACION y darle así gusto a nuestros enemigos?

¡A contestar todos! ¡Y a enseñar que somos seres dignos y no borregos despreciables que se dejan manejar al antojo de los amos!

¡A sostener REGENERACION!

¡Mueran los tiranos y los explotadores!

El Grupo REGENERACION.

Los Mártires de Texas.

Tenemos en nuestro poder datos abundantes que confirman las repetidas denuncias que hemos hecho del bárbaro tratamiento que reciben en los campos penales del Estado de Texas, nuestros compañeros Rangel, Cline, Cisneros, Alzaldé, Luz y Bernardino Mendoza, Perales, Lino y Jesús González, Martínez, Vázquez y Rosas.

Las narraciones que leemos en los libros sobre el cruel tratamiento que sufren en los presidios de Siberia las víctimas de la tiranía de la autocracia rusa, resultan pálidas si se comparan con los tormentos a que están sujetos los compañeros que se encuentran bajo las garras de los tiranuelos texanos. No hay tormento que no se les aplique, no hay humillación que no se les infija. Semidesnudos, descalzos y sin sembrero, tienen que trabajar nuestros hermanos; bajo el látigo de los capataces en los campos agrícolas de la Siberia texana, atormentados por el sol en verano, atormentados por el frío en el invierno, debilitados por el trabajo, por el maltrato y por los nauseabundos alimentos que los verdugos les arrojan a sus pies.

La vida de estos mártires es amenazada a cada momento: una

mirada dirigida a un capataz, es un delito que se castiga con la muerte. ¡Recordad a Lucio R. Ortiz!

Los golpes menudean: cuando rendidos por las privaciones, la fatiga y la inclemencia del clima, nuestros hermanos se sienten desfallecer, los capataces descargan sobre ellos golpes brutales hasta dejarlos tendidos sin sentido. Entonces, para revivirlos, los arrojan baldes de agua, y se reanuda la tarea fatigosa, y vuelven los golpes, y se repite la operación del agua hasta que llega la hora de regresar a los calabozos.

Imaginad, trabajadores, los tormentos de estos mártires de vuestra causa. Considerad, hermanos de cadenas, la miseria y la tristeza que reinan en los humildes hogares de nuestros compañeros presos.

Pensad, proletarios, en la parte que os toca en la responsabilidad de tanta injusticia, porque los tiranos no son los únicos responsables de este crimen de lesa humanidad y de lesa civilización. Responsables somos todos los oprimidos que con nuestro silencio y con nuestra abafía, permitimos que la civilización sea ofendida a la luz del día, a la vista de todos, sin que haya una voz que clame justicia, sin que haya un brazo

que detenga el crimen.

Los presos de Texas, más que las víctimas del capitalismo, son las víctimas de nuestra indiferencia y de nuestra cobardía. Reivindicémonos tendiendo nues-

tras manos a los bravos que cayeron como buenos en su intento de romper las cadenas que nos esclavizan.

RICARDO FLORES MAGON.

La Sentencia de los Magón.

Las diez de la mañana del 22 de Junio, eran marcadas por el reloj de la Sala del Tribunal Federal, cuando nuestros hermanos Ricardo y Enrique Flores Magón, custodiados por un número inusitado de perros disfrazados de civiles, y otros con sus uniformes amarillos y estrella al descubierta sobre el pecho, fueron introducidos al salón, que estaba lleno de compañeros de ambos sexos y todas nacionalidades y razas, y entre los cuales, recargados contra los muros, se distinguían sujetos de cataduras patibularias y repugnantes, dignos sostenedores del desorden social burgués.

Al entrar nuestros hermanos, blasonados nuestros presos, y dijo: la concurrencia se puso en pie, agitando por lo alto las manos, los hombres, y las mujeres sus pañuelos, en un saludo fraternal a las dos víctimas del monstruoso sistema capitalista que esclaviza a los muchos para beneficio de un puñado de parásitos. Ante tal demostración de cariño a los presos, los perros del Capital, grandes y chicos, palidecieron, creyendo los cobardes, que se trataba ya de una insurrección, y con quijadas colgantes y voces inseguras, pedían a la concurrencia que se sentase y restableciera el silencio.

Hecho el silencio, el Juez Oscar A. Trippet, con voz precipitada y sin tomar resuello, leyó de una tirada tres o cuatro hojas de papel en las que tenía escritas sus "razones" para sentenciar a nuestros presos; y como si aún continuase leyendo, y tal como si buscase tomar desprevenidos a la defensa y a los presos, dictó inmediatamente la sentencia, imponiendo la de un año, y un día y mil dólares de multa a Ricardo y la de tres años y tres mil dólares de multa a Enrique, términos que serán servidos en la Penitenciaría de la Isla de McNeil, Estado de Washington.

La costumbre, de acuerdo con los trámites de los tribunales capitalistas, cuando se trata de imponer sentencia al o los acusados, es la de que después de que el Juez ha dado sus razones para imponer sentencia, éste pregunte a los acusados si ellos tienen a su vez alguna o algunas razones por las que crean que no deba imponérseles sentencia; es decir, de acuerdo con las mismas leyes burguesas, el Juez tiene la obligación de oír lo que tenga que decir el acusado en propia defensa, aunque sea por fórmula; que en realidad no es más que un aparato más para darle barniz de justicia al crimen legal, puesto que la sentencia está ya preparada de antemano, el Juez debe dictar dicha sentencia.

Pues bien, como se ve por lo anteriormente expuesto, el Juez Trippet, pasando sobre las mismas leyes que respetar y mostrarles una vez más, como sostiene, se fue de frente, despreciando toda carrera su primera que viola las leyes, impune, y sentenció a nuestros hermanos inmediatamente, para que no tuvieran tiempo de abrir síca.

Comentando sobre este incidente, nuestra compañera Emma Goldman, que estuvo presente en la Sala del Tribunal, dice que tal

siguientes términos, con voz alta, clara y firme: "De acuerdo con vuestra misma Constitución, nosotros tenemos el derecho de expresar nuestras razones por las cuales no debe ser impuesta sentencia alguna, antes de que Us. ed nos la imponga!"

Ante tal reproche, que no era esperado, puesto que la costumbre es que en este "País de los Libres y de los Bravos", los esclavos se dobleguen mansamente ante los jueces y sus dictados, sin tener derecho a hablar si no se les dirige la palabra, el Juez tragó camote, al verse descubiertos en su deseo de impedir que hablasen nuestros presos, y dijo: "¡Oh!... sí... sí... es cierto. ¿Teneis alguna razón?"

— "¡Claro que tenemos!" — contestó Enrique, — "Y muchas," — sacando de entre un periódico que tenía en la mano, un discurso que había escrito para pronunciarlo a nombre propio y el de Ricardo que, por hallarse tan enfermo, no podía hacer uso de la palabra.

Los esbirros y los chupa-tintas, desconcertados, se veían los unos a los otros; el fiscal arañaba nervioso la cubierta de su mesa, mientras que su voluminosa barriga brincaba desesperadamente por la congoja, que se reflejaba en la redonda cara de su señoría. Los esbirros palidecieron más.

¿De qué tenían miedo todas aquellas gentes?

¡Es que la hora temida de oír la verdad había llegado! El Juez, alarmado porque Enrique iba a hablar, se apresuró a impedirlo, buscando cualquier pretexto. En su atolondramiento, sin fijarse en lo ridículo de su exigencia, dijo que Enrique sólo podría hablar si su discurso estaba basado y se concretaba solamente a cuestiones jurídicas; pero que si su discurso era uno "político" entonces no lo permitiría.

"Mi discurso," contestó Enrique, — "está basado en puntos que constan en el proceso y lleva por objeto mostrar las verdaderas causas que han originado que estamos ante este Tribunal. Este discurso, basado en la verdad de los hechos, es para demostrar por qué causa no debe imponérseles sentencia alguna."

Conforme a las mismas leyes burguesas, que dicho Juez dice respetar, Enrique tenía perfecto derecho para hablar y argüir en propia defensa cuanto quisiera; pero el Juez Oscar A. Trippet, pisoteando sus mismas leyes, haciendo pedazos su misma Constitución, negó arbitrariamente a nuestros hermanos el derecho de hablar en propia defensa.

Y hay que estarle agradecido al Juez Trippet de esa nueva arbitrariedad, porque sirve para abrirle los ojos a los amantes de la Ley y de la Justicia burguesas, y mostrarles una vez más, como sostiene, se fue de frente, despreciando toda carrera su primera que viola las leyes, impune, y sentenció a nuestros hermanos inmediatamente, para que no tuvieran tiempo de abrir síca.

Al notar tal arbitrariedad, Enrique se puso violentamente en pie y se la reprochó al Juez en los

arbitrariedad servirá para demostrar al pueblo americano que está aquí peor que en Rusia, por qué en aquel país, a pesar de estar rigiendo una notoria autocracia de fama mundial, a todos los reos, políticos o comunes, se les deja hablar. CUANTO QUIERAN en propia defensa; no así en el juzgado de Oscar A. Trippet.

La defensa avisó que se apelaría de la sentencia y pidió que se fijaran fianzas para los presos. El Juez impuso a Ricardo \$3,000. de fianza y a Enrique \$5,000.00.

Las "razones" del Juez para sentenciar a Ricardo y Enrique, fueron, en concreto, las siguientes: "Que los Magón son los causantes de la guerra entre México y los Estados Unidos"; lo cual es una solemne mentira, tanto porque los ideales de los presos son opuestos a tal clase de guerras, como porque, y esto Trippet lo sabe bien, como toda gente de mediana inteligencia lo sabe, tal guerra la precipitan los burgueses para salvar sus intereses en México.

"Que los Magón no creen en Gobiernos y ESTOS TIENEN EL DEBER DE LUCHAR POR SU PROPIA CONSERVACION; y que por menor ofensa "muchos han sido fusilados." Declaraciones de Trippet que son una abierta declaración de guerra al proletariado.

Con ellas, la Autoridad se ha quitado la careta y dicho en llanas palabras al pueblo: "Si no te gusta que sea tu parásito, tengo el deber hasta de asesinarte, para conservar mi existencia."

Abran los ojos los que aún creen en gobiernos "paternales". De todo lo anterior, resulta algo curioso. Los Magón fueron acusados y juzgados por "deponer en el Correo escritos que PURDEN incitar a las mentes de sus lectores a la insubordinación."

Pues bien; ahora dice el Juez Trippet que las "razones" que encuentra para sentenciarlos son: la de que ellos causan la guerra entre México y Estados Unidos, y la de que no creen en el gobierno.

De lo cual resulta que fueron perseguidos y juzgados por un delito y que al último han sido sentenciados por otros, expuestos en las "razones" del señor juez.

¡Que maravillosa es la Justicia Burguesa! ¡Y aún hay papamatas que creen en la necesidad del Gobierno!

¡Muera el Gobierno, Capital y Clero!

¡Viva Tierra y Libertad!

JUANITA ARTEAGA.

LOS INQUIETOS.

Por todas partes oímos hablar mal de los inquietos. Las personas sensatas los distinguen con su desprecio; las gentes decentes evitan su contacto. Sin embargo, el progreso humano obra es de los inquietos.

Desgraciada sería la humanidad si en un momento dado desaparecieran todos los inquietos de la Tierra. La ausencia de esos motores del progreso, marcaría el comienzo de una marcha hacia atrás, de un regreso a la barbarie.

Sin el pensamiento y sin la acción de los inquietos, la humanidad no tendría Historia, como no la tiene el rebaño. La primera página de la Historia quedó escrita cuando el primer inquieto fabricó la primera hacha de piedra. La Ciencia, el Arte, la Libertad obra son de los esos, los musculosos y la sangre de todos los inquietos.

Sócrates, Jesús, Espartaco, Newton, Bakountine, Praxedis G. Guerrero, Margarita Ortega, ¡sublimes inquietos!

El inquieto (Colón) derriba con su audacia la teoría de la

forma plana de la Tierra, la telegrafía inalámbrica y el submarino continuarían durmiendo en las sombras de la ignorancia amantada por las religiones.

El inquieto rasga las tinieblas de las supersticiones y hace brillar la Verdad que ilumina el camino que conduce hacia la Libertad y la Justicia.

El mundo marcha gracias a los esfuerzos de los inquietos y el mundo les paga sus servicios con el salivazo, el presidio y el patíbulo. El precio del sacrificio nunca ha sido arrojado el volumen al Olvido.

Sin los inquietos, la máquina de vapor, el tranvía eléctrico, el zeppelin, el aeroplano,

encarnizada se siguió hasta las 9 de la mañana, cuando muertos el capitán Boyd y el subteniente Adair, se desmoronaron las tropas negras, y hechas pedazos y 24 de ellos prisioneros, el resto huyó a la desbandada, por todas direcciones. Morrey, herido y sangrando, fue llevado por un sargento y dos de sus soldados lejos del lugar del desastre. "El general carrancista, Gómez, fue el primero en caer muerto; pero tal suceso no desmoralizó a sus soldados.

Después de tal hecho de armas, una actividad belicosa ha sido la nota predominante, las pasadas semanas, en ambos países. México y Estados Unidos.

La declaración formal de guerra entre los dos países ha sido esperada por horas.

La derrota aplastante sufrida por las tropas americanas en el combate habido en El Carrizal, Estado de Chihuahua, el 20 de Junio pasado, precipitó los acontecimientos de tal manera y a tal grado exaltó los ánimos en las esferas oficiales, que pareció ya un hecho que la formal ruptura de hostilidades le seguiría inmediatamente.

Según se desprende por el cúmulo de noticias que a diario han estado publicando los periódicos capitalistas, dicha ruptura oficial de las hostilidades entre ambos países no ha sido declarada por el gobierno de esta nación a causa de las pocas tropas que, relativamente con las que solamente en Chihuahua tienen listos los mexicanos, hay en la frontera y en la columna de Pershing, por parte de Estados Unidos.

Cerca de la frontera, rodeando a Pershing, hay unos 55,000 mexicanos en pie de guerra, de las tres armas, listos a hacer frente al invasor, mientras que por parte de los americanos, no hay disponibles en la frontera y con Pershing más que unos 20,000 hombres movilizables, puesto que el resto de los que están a lo largo de la frontera otros 25,000 hombres, no pueden ser mandados a la línea de fuego, porque sería desamparar las ciudades fronterizas en cuyas vecindades hay gruesas fuerzas mexicanas.

Por tal motivo, según descubren los mismos diarios americanos, Wilson tiene que ganar tiempo, interponiendo dilaciones con notas diplomáticas a Carranza con cualquier pretexto, para dar oportunidad a que sea reorganizada la Guardia Nacional y convertida en Ejército Federal, lo mas rápidamente posible, en todos los Estados de la federación americana, y que con la misma urgencia sea enviada, conforme vayan estando listos los batallones, a distintos puntos de la frontera, ya disponibles para ser arrojados contra México en un momento dado.

El combate del Carrizal hubiera sido el pretexto para declarar abiertamente la Intervención Americana e invadir México por todas partes, a no haberlo evitado la falta de soldados federales americanos. Para suplir esa falta, las milicias de los

Notas de la Intervención Americana

Estados, que en conjunto son designadas con el nombre de Guardia Nacional, han sido obligadas individualmente y en masa a servir en el Ejército Federal.

Muchos milicianos en todos los Estados Unidos, entre ellos ciento dieciséis del Estado de Texas, han tenido el valor de rehusarse a servir en el Ejército Federal e ir a matar mexicanos, y desde luego han sido arrestados y sujetos a aparecer ante Corte Marcial.

Este acto de violencia que ejerce el gobierno de este país sobre sus ciudadanos, al forzarlos a servir en el Ejército Federal, es la consecuencia de una ley que fue promulgada sin que el pueblo se fijase en que la misma establecía el servicio militar obligatorio que, hablando en términos entendibles para los mexicanos, en general, significa que aquí existe la "leva" apoyada por la ley, y que quien se resista a acatar el mandato de esa ley puede ser no solo reducido a prisión, sino aun fusilado, por considerarse traidor a la Patria.

Tan pronto como los ciento dieciséis milicianos de Texas se negaron a ser federales, fueron arrestados y sujetos a proceso militar, dándole al hecho publicidad grandísima, para escarmiento de otros. Mas, sin embargo, han seguido negándose algunos otros milicianos a ir a México y otros no han respondido al llamamiento de reconcentrarse bajo la bandera de las barras y las estrellas, la cual es común oírse designar por los proletarios americanos con el nombre de la "bandera de los dólares".

Los milicianos que se han hecho sordos al llamado guerrero de la Patria, se han visto buscados solfáticamente por nubes de esbirros de la secreta. Tal aconteció en esta ciudad a siete ciudadanos que optaron por no responder a tal llamado la pasada semana.

Tal resistencia a ir a la guerra es explicable. Dichos milicianos son, unos, obreros, otros, dependientes de casas de comercio y otros, empleados públicos o privados, como escribientes, etc., que nunca esperarían verse "enviados al combate; pero que entraron a la Guardia Nacional, sin paga ninguna, la mayoría por tener el gusto, según se dice, de poder portar uniforme militar, que tanto atrae a las niñas casaderas inconscientes. Otros lo hicieron para un caso de invasión extranjera en suelo americano.

Pero, debido a los venicetos de la ley, estos hombres, muchos de ellos padres de familia, se han visto obligados a entrar al Ejército Federal, recurso al que tuvo que recurrir el gobierno de este país, en vista de la falta de ánimo que hay, en general, por parte del pueblo para enlistarse en el Ejército Federal, para emprender la conquista de México.

Tal falta de ánimo se ha notado y sigue notándose en todo este país. Las autoridades militares han abierto lugares de reclutamiento en número grande; los diarios capitalistas gritan desalentadamente ¡a las armas! los burgueses han organizado monstruosas paradas militaristas para enervar al pueblo y despertar los instintos guerreros, y en cuyas paradas para conseguir gente, invitan aquellos a sus numerosos empleados a tomar parte en ellas, so pena de perder el trabajo si no asisten; pelotones de soldados, con tambores y trompetas, han recorrido las calles de las grandes ciudades, a peza de reclutas; oradores militares, en automóviles y acompañados de músicos, han recorrido esas mismas ciudades, metiendo ruido infernal y pidiendo a gritos en fieros discursos a las masas populares, que vuelen a defender la Patria, al honor nacional, etc., etc. Todo ha sido en vano. El pueblo americano no ha contestado ni contestará, a pesar de que por todos los medios imaginables, se ha procurado excitarle odio contra el "despreciable grasiendo" del sur del Rio Bravo.

Tal actitud tiene razón de ser en el siguiente hecho: los obreros americanos reconocen como a hermanos a los obreros mexicanos. Gracias a la propaganda activa que en este país han hecho los periódicos obreros contra la Intervención Americana-

na en México, la gran mayoría de los proletarios americanos esta en contra de tal Intervención. Gracias a esa misma propaganda, los proletarios americanos, por regla general, reconocen que los proletarios mexicanos están luchando con las armas en la mano por su libertad completa y contra los mismos explotadores que tienen en la esclavitud a nuestros hermanos de clase en este país. Reconocen los proletarios americanos que tenemos derecho a luchar por nuestra existencia y libertad, y reconocen también que la guerra con México será un atentado de los capitalistas para conservar a los mexicanos en la esclavitud, que enriquece a los explotadores; y, por esa causa, no responden a tanto llamamiento a las armas; se niegan a ir a asesinar a los que reconocen como a hermanos, y a ir a conquistar mas riquezas y mas poderío para sus propios verdugos.

Tengo sobre mi mesa documentos y periódicos que demuestran lo que acabo de escribir, y los que traduciré y publicaré en partes, aunque sea, según lo permita el tamaño de este periódico, para que el pueblo mexicano, ahora que comience la guerra, sepa que esta no es causada por sus hermanos de clase, los trabajadores americanos que han hecho cuanto han podido por impedirla, sino que es llevada a cabo por los bandidos de Wall Street y por sus lacayos, el Gobierno y el Clero.

ENRIQUE FLORES MAGON.

David Caplan.

Hubo cinco hombres de conciencia entre los doce jurados que oyeron las pruebas de inocencia que presento el compañero Caplan a su favor contra la acusación de haber tomado parte en la voladura del "Times", y estos cinco hombres honrados se sostuvieron en su opinion de que Caplan debe ser dado libre.

El Juez; con una insistencia extraña, se negaba a admitir el desacuerdo de los jurados, insinuando que debían condenar a muerte a Caplan porque el Estado había gastado ya cuarenta mil dolares en el proceso. ¡Logica de canibal!

Para forzar a los jurados a condenar a Caplan, los tuvo el Juez encerrados por setenta y seis horas y media. Pero los cinco hombres de conciencia limpia se sostuvieron dignamente en su voto reconociendo la inocencia de Caplan y el gordo Juez y el fiscal tuvieron, al fin, que aceptar su derrota, con la esperanza de poder fabricar más pruebas contra de Caplan, con las cuales lograr se le condene en otro jurado que se le hará.

Aun no se señala fecha para el nuevo jurado.

Haced propaganda a favor de Caplan que, siendo inocente, quieren asesinarlo por ser amigo del proletariado.

JUANITA ARTEAGA.

"Grupo Anarquista Internacional."

Por las presentes líneas hacemos saber a todos los Grupos Anarquistas y a la Prensa Libertaria de todo el mundo, que con fecha 11 de Junio de 1916, hemos organizado un Grupo de obreros, con el nombre de "Grupo Anarquista Internacional" de Morenci, Arizona, U. S. A.

Asi mismo, deseamos tener comunicación con la Prensa Acrata mundial y con todos los Grupos Anarquistas.

Vuestro por la Revolución Social.

Ignacio V. Hernandez.

Srio.

Nota.—Toda correspondencia debe ser dirigida a Ignacio V. Hernandez, P. O. Box 643, Morenci, Arizona, U. S. A.

FRENTE AL ENEMIGO.

RECONSTRUCCION del discurso improvisado por Enrique Flores Magon, al rendir su declaración durante su proceso y el de su hermano Ricardo, el 3 de Junio de 1916. (*)

Si; Ricardo y yo hemos estado siempre en dificultades judiciales. Lo hemos estado desde hace largos años, tanto en México como en Estados Unidos, y esperamos estarlo siempre toda nuestra vida, porque siempre hemos luchado y continuaremos luchando por el bien de los pobres.

Actualmente luchamos con especialidad por el proletariado mexicano, por ser ahí donde más se necesitan nuestros esfuerzos. Nos esforzamos por alcanzar su libertad política, social y económica, de manera que todos los habitantes de México sean un pueblo libre, un pueblo que tenga a su alcance todos los medios para ser felices, todos los medios con los cuales tengan la manera de vivir y de disfrutar todos los gozos honestos de la vida.

Bregamos por el mejoramiento de las condiciones del proletariado, y a eso se debe que estemos eternamente en dificultades judiciales.

Porque nuestra lucha es en contra de los intereses de la burguesía—de los que aquí llamáis "Big Interests"—somos perseguidos. Combatiendo como estamos por las libertades del pueblo, naturalmente vamos en contra de la burguesía. De ahí viene que la burguesía procure impedir que continuemos nuestra lucha, porque al triunfo de ella no encontrarán ya proletarios que trabajen para ellos, y los enriquezcan.

Procurando, como he dicho, mejorar las condiciones del pueblo mexicano, es natural que siempre esperemos vernos perseguidos, puesto que luchamos contra los intereses de capitalistas como Rockefeller, Morgan, Guggenheim, Otis, Hearst y todos esos individuos que obtuvieron ganancias durante el régimen de Porfirio Díaz.

Por ejemplo, Otis obtuvo dos millones de acres de tierra riquísima que le fué dada, como vosotros decís en inglés "just for a song" (por nada), para que Otis hiciese el bombo a Díaz. Hearst adquirió tres millones de acres de tierra también muy rica en el Estado de Chihuahua, con el mismo propósito, para que hiciese el bombo a la administración de Díaz, para que presentasen a Porfirio Díaz como buen hombre, cuando en realidad era un tirano.

De la misma manera, dando concesiones aquí y concesiones allá y por todas partes, más de veinte millones de acres de tierra fueron regalados por Díaz sólo a los capitalistas de este país, sin contar lo dado a los de otros países.

Toda esa tierra fué quitada al pueblo mexicano por medio de la fuerza. Cuando los pueblos se oponían a que se les quitase la tierra, eran asesinados en masa o individualmente en los caminos, en las calles y aun en sus hogares por los soldados de Porfirio Díaz; y los que quisieron obtener justicia por medios pacíficos apelando a los tribunales desaparecieron misteriosamente de la noche a la mañana. No sabemos qué sería de estos. . . . ¡Sólo sus tumbas lo saben!

Después de que el pueblo mexicano fué despojado de todo lo que tenía, para darselo a la plutocracia americana, quedamos convertidos en esclavos, en verdaderos párias, sin tener siquiera un terrón de lo que fué nuestra tierra, para reclinar en el nuestras cabezas al dar reposo a nuestros fatigados cuerpos después de dieciocho horas de rudo trabajo, por un salario de 18 a 37cs. al día.

Fuimos reducidos a la triste condición de peones. . . .

Por esa causa los mexicanos estamos luchando contra la opresión y la tiranía. Por esa causa combatimos con la palabra, con la prensa y con las armas en la mano, en contra de los tiranos, de los opresores y de los explotadores de nuestra raza, porque queremos ser hombres libres, teniendo asegurado el derecho a vivir y a disfrutar de la vida; derecho natural que a todos los seres humanos nos pertenece por el simple hecho de haber nacido en esta Tierra.

Por esa causa luchamos por la libertad política, social y económica del proletariado mexicano, poniendo especial cuidado a la conquista de la libertad económica, sobre todo, porque sabemos que el que es libre económicamente, es, a la vez, como consecuencia natural, política y socialmente libre también.

Siendo como somos, Ricardo y yo, indios, proletarios, descendientes de peones, nacidos y creados entre ellos, hemos sido testigos y víctimas de la grande injusticia, de la mucha opresión y de la terrible tiranía y explotación que nuestra raza ha sufrido. De ahí que seamos Anarquistas.

El "Times" y toda la prensa capitalista, al tratar de nosotros los anarquistas, procuran presentarnos con negros colores; se esfuerzan por hacer creer a las masas populares que somos seres viles, sedientos de sangre, cortadores de pescuezos, amantes de la violencia por la violencia misma, cuando en realidad somos todo lo contrario. Tal política siguen esos periódicos, para sembrar odio y prejuicio en nuestra contra entre la gente ignorante o sencilla.

Nos titulamos anarquistas los que reconociendo el derecho que todos los seres humanos tenemos a vivir y a ser libres, queremos el fin del reinado de la tiranía, del despotismo y de la explotación, autoritaria, capitalista y religiosa. Queremos que todos los seres humanos se reconozcan entre sí como hermanos y que todo sea de todos, para que así, terminando el antagonismo de razas e intereses, haya en la Tierra paz, fraternidad, igualdad y libertad.

Eso es lo que nosotros queremos, no solamente entre la raza mexicana, sino entre toda la raza humana; y por esa causa somos anarquistas.

Guggenheim, Rockefeller y demás parásitos sociales, tendrán que trabajar con sus propias manos y producir algo útil a la comunidad, si quieren vivir en la sociedad futura; y a eso se debe que seamos perseguidos y arrojados al fondo de un calabozo a cada instante.

Por esa causa somos víctimas de una constante persecución. En México hemos sido arrojados a la cárcel con tantos pretextos y tan frecuentemente, que ya hasta perdimos la cuenta. Y después, cuando Díaz nos prohibió escribir más en aquella República y nos vimos forzados a venir a este país en el que se decía haber más libertad que allá, nos hemos encontrado en las mismas condiciones que en México; y aun peores.

No había pasado un año, desde que nos hallábamos en este país, cuando fuimos molestados. Un asesino se introdujo a nuestro domicilio en San Antonio, Texas, pretendiendo asesinar a mi hermano Ricardo. Cuando ese individuo, puñal en mano, se disponía a asestar golpe mortal sobre mi hermano, le asesté un vigoroso puñetazo que levantándolo en vilo lo arrojé de cabeza hasta la calle. Por rechazar ese asalto a mano armada y defender la inviolabilidad de mi hogar, fui arrestado y sentenciado a tres meses de cárcel y a pagar \$30 de multa y los gastos del proceso. El asesino fué enviado por Díaz y por esa causa él fué protegido y yo sentenciado por las autoridades americanas.

De entonces acá, hemos rodado de cárcel en cárcel, de Peniten-

claría en Penitenciaría; al grado de que, de doce años que llevamos de residir en este país, siete de ellos los hemos pasado en las sombras de los presidios, siempre perseguidos, siempre condenados con testigos falsos y documentos falsificados.

Por ejemplo, la última vez que fuimos enviados a McNeil's Island, el ayudante del fiscal, un tal Dudley W. Robinson, cuyo lugar ahora ocupa en este proceso Mr. M. G. Gallagher, compró testigos en contra de nosotros, como lo prueba el hecho de que después, cuando ya estábamos en la Penitenciaría, esos mismos testigos rindieron declaración legal ante Notario Público, en la cual acusaron a Dudley W. Robinson de haberlos cohechado, pagándoles hasta \$10 diarios durante un año completo que duramos libres bajo fianza, y \$300 en dinero contante y sonante el día que fuimos condenados con su testimonio falso. Todas esas declaraciones mostrando la persecución de que éramos objeto, fueron enviadas a Woodrow Wilson por conducto de varios Senadores, pidiendo nuestra libertad por falta de méritos. Wilson leyó esos documentos y dijo al Senador Smith, de Arizona: "Estoy perfectamente convencido de que los Magón y sus compañeros son inocentes, pero no veo juicioso para mí política dejarlos libres." Y no se nos dio libertad.

Tal es la persecución de que somos objeto, que ni la libertad preparatoria (parol) nos fué concedida, a pesar de que el Alcalde de la cárcel dió buenas recomendaciones a nuestro favor. Mr. Ledean, entonces Director de la Junta de Libertad Preparatoria, nos llamó a su presencia, urgió por nuestras demandas de una razón por la cual se nos negase nuestra libertad preparatoria, y abiertamente nos dijo: "Caballeros, siento mucho la condición en que os halláis. Yo estoy convencido de que estáis aquí injustamente; pero he recibido instrucciones terminantes de Washington de que no os conceda la libertad preparatoria." Y tuvimos que estar hasta el último día de nuestra sentencia en aquella Penitenciaría, de donde salimos enfermos; por cuya causa Anselmo L. Figueroa, murió tras penosa y larga enfermedad el 14 de Junio de 1915, y por cuya causa también nosotros estamos aún enfermos.

Salimos de aquel presidio, enfermos, pero con nuestros ánimos netos, y tomamos desde luego nuestros puestos en la lucha por la emancipación política, social y económica del proletariado. Por esa causa ahora nos encontramos perseguidos nuevamente a un punto de ser enviados, quizás por la última vez en nuestras vidas, a la Penitenciaría porque la plutocracia Americana quiere que México sea un país de esclavos.

Si Tom Paine, Jefferson y Franklin, hubieran recibido en Francia el mismo tratamiento que los revolucionarios mexicanos estamos recibiendo en este país, cuando aquellos rebeldes trabajaban allá por llevar a buen fin la Revolución Norteamericana, no habría lo que ahora se conoce por Estados Unidos, no existiría lo que se ha dado en llamar el "País de la Libertad". Este país continuaría bajo el yugo Inglés; estaría bajo las mismas condiciones en que se encuentran la India bajo el dominio de la Inglaterra.

*)—Al hacerse esta reconstrucción de lo dicho por Enrique, se han suprimido las repeticiones y digresiones forzadas por las interrupciones frecuentes del Juez y del fiscal. La única oportunidad que tuvieron los presos para expresar sus ideas y enseñar el jurado la eterna persecución que se ejerce con ellos. No les fue permitido decir más, que no creasen simpatía y conciencia en el ánimo de algún jurado, según se dice.

Buena Noticia.

El compañero Juan Hernández García vive aún.

En uno de los números anteriores de "Regeneración" apareció la noticia de que nuestro querido compañero Juan Hernández García había sido muerto al ser disuelta una manifestación proletaria en las calles de la ciudad de Durango por las tropas carrancistas, y al frente de cuya manifestación marchaban el referido camarada y otros abnegados compañeros.

Dicha noticia fué propagada por las autoridades carrancistas, quizás con el deliberado propósito de sembrar desaliento entre los trabajadores por quienes el compañero Juan es bastante querido. Tanto circuló esa noticia y le fué dada tal apariencia de verdad, que varios compañeros sinceros y honrados, cuya veracidad reconocemos, la creyeron cierta y nos la dieron en ese sentido.

Ultimamente, un compañero que estuvo presente en aquella manifestación y que fué testigo de la matanza hecha por los soldados carrancistas que, inconsistentes de sus deberes de clase, se prestan a servir de instrumentos en manos de la burguesía, representada por Carranza, para machacar las cadenas que sujetarán a la esclavitud al proletariado mexicano, nos ha escrito, haciéndonos saber la buena noticia de que Juan Hernández García no ha muerto, sino que le tocó salvarse de aquella hecatombe.

Estamos, pues, de plácemes. El hermano que creíamos muerto sigue aún con vida y, como siempre, dispuesto a llevar adelante la lucha por Tierra y Libertad.

Estrella ARTEAGA.

Grupacion "Acraacia."

Con la asistencia de setenta y seis compañeros y compañeras ha quedado constituida esta Agrupación que lleva por título "Acraacia", símbolo de las libertades, de la fraternidad y de la Justicia. Una vez constituidos creemos estar obligados a decir

A LO QUE VENIMOS. Venimos, no a meter ruido de Caldereta buscando el encuentro

REIVINDICACION

Nos han llegado los números 1 y 2 de la 3a. época de este amigo y defensor de la Revolución Económica y Social Mexicana, que ahora se está publicando en Barcelona, España, debido a que el grupo de compañeros que lo publicaba en Sabadell se ha dedicado a organizar un grupo de quinientos camaradas abnegados que con la acción o la propaganda vayan a México a ayudar al proletariado de dicha región a emanciparse.

En el número 1 vemos con extrañeza la noticia de que Enrique Flores Magón fué aplastado por un tren el mes de Febrero, basándose tal información en un cablegrama que se supone enviado de estas oficinas y el cual jamás lo fué en tal sentido, pues uno que en efecto fué enviado de aquí el día del arresto daba noticia de éste y del maltrato dado a nuestros compañeros, lo que nos hace suponer que alguien, ya sea de la oficina cablegráfica en esta ciudad o la de España, deseando impedir la agitación en aquel país que a favor de los hermanos Magón originaría la noticia de su arresto, cambió el sentido del telegrama. Suposición creíble si tenemos en cuenta que nuestros enemigos dominan con su dinero y poder en los medios de comunicación.

En el número 2 viene otra equivocación al rectificarse la noticia de la supuesta muerte de Enrique. Se asienta que nuestra compañera María Magón les anuncia en carta que los compañeros fueron sentenciados en esa época a cinco años de trabajos forzados. María no dió tal noticia y solamente nos explicamos tal error como uno de tantos errores de imprenta.

Los trabajadores que deseen leer "Reivindicación" hagan sus pedidos a Enrique Flores Magón, P. O. Box 1236, Los Angeles, California, enviando alguna ayuda para el sostenimiento de dicho interesante semanario. del cual tenemos cargo de su agencia general en todas las Américas.

Las sanguijuelas Humanas.

Existe en Chino, California, una Compañía explotadora en la industria del betabel, la que para obtener mayores ganancias en la empresa ocupa siempre trabajadores mexicanos que desconocen el idioma inglés y se entregan confiados en manos de unos lagartos empleados de la Compañía. Estos lobos o lagartos, que para el caso es lo mismo, gozan de ciertos privilegios de parte de la misma Compañía explotadora. La Compañía no paga con dinero, sino con unos papeles que llaman cheks, en donde está escrito el nombre y la cantidad que gana el obrero durante la semana. Pero lo peor de todo, es que esos cheks que representan un trabajo mal pagado, los entrega la Compañía a unos sanguijuelas que llama Mayordomos, y estos Mayordomos son los que se entienden directamente con el obrero. Uno de los Mayordomos es un tal Cisneros, otro, un árabe de apellido Ellis, y el tercero, un viejo sifilítico de apellido Reina, quien para remarcar la desgracia de los pobres mexicanos, este viejo chocho es un refinado carrancista. Cada uno de estos tres lagartos, llamados Mayordomos, tiene su tienda, y ellos mismos se encargan de pagar el check al obrero con efectos maleados y a precios dos o tres veces más caros que los precios ordinarios en el mercado. En resumen, el valor del check queda en las uñas de esos tres vampiros y el obrero se queda cabalando cuánto ganaría en la semana. Después de todos estos enjuagues para robar el trabajo a los obreros mexicanos no puede uno dudar que existe cierto compromiso entre los Mayordomos y la Compañía a juzgar por el ingenioso modo de desplumar a los sufridos trabajadores. Al bolsillo del trabajador no va ni un

centavo, todo queda en las uñas de aquellos gavilanes, que por añadidura todos son compadritos.

Precisa que los obreros mexicanos conozcan todas estas maquinaciones para que se cuiden de caer en la trampa mañosamente preparada por esos estafadores de conciencias de hiena.

ESTELLA ARTEAGA.

ULTIMAS NOTICIAS.

Un proletario mexicano fue asesinado por un policía americano en Needles, Cal., en uno de los días pasados, cuando los animos se encontraban exaltadísimos con motivo de la guerra pendiente entre México y Estados Unidos. La población mexicana, considerando el acto del policía como inspirado por odio de razas y como un atentado brutal de la autoridad, se indignó a tal grado que su protesta tomó la forma de un motín; pero tantos policías y soldados llegaron al lugar de los sucesos que los proletarios mexicanos tuvieron que dispersarse.

Por la noche del mismo día, un grande incendio barrió con todas las construcciones del barrio de los negocios y del barrio de las residencias de los ricos de Needles, California. Las autoridades del lugar acusan a los proletarios mexicanos de haber originado tal incendio, para vengar la muerte del que murió a manos de la policía, ya que por medio de las armas no pudieron hacerlo durante el día.

Hara unas tres semanas que aparecieron noticias acerca de una guerrilla compuesta por mexicanos que se levantaron en armas a inmediaciones de San Antonio, Tex., y en cuya campaña estuvieron llevando una campaña expropiadora en pequeños poblados y ranchos. El "Times" dió que tales alzados son de los de la bandera roja. Tras ellos fueron numerosos esbirros en automóviles.

A principios de este mes salio la noticia de que unos "bandidos" atacaron en McDona, Tex., a veinte millas al sur de San Antonio y sobre el puente que atraviesa el río Medina, a una guardia de federales americanos, perdiéndose después en las sombras de la noche, tras de ligera escaramuza. Dos soldados americanos fueron heridos y uno de los rebeldes hecho prisionero.

Hasta hoy no se ha determinado el numero exacto de muertos y heridos habidos en el combate de Carrizal, Chih., el 20 del pasado Junio.

Los veinte prisioneros hechos en tal funcion de armas y sus equipajes y caballada, fueron devueltos al gobierno americano en El Paso, Tex. Esta devolución fue aprovechada por Wilson para ganar tiempo y no declarar la guerra a México. Al dar la noticia, los periodicos de aquí hicieron notar que Wilson, antes de emprender la intervencion armada en México, que es inevitable, quiere aprovecharse de todas las dilaciones que vengan la mano, para poder, mientras tanto, poner siquiera unos ciento cincuenta mil hombres en la frontera, con los cuales lograr que el primer golpe que den las fuerzas intervencionistas sea macizo y seguro. Si antes de que ese numero de tropas este en la frontera se declarase la guerra entre ambos países, las tropas invasoras serian destruidas completamente antes de que se les pudiese dar auxilio alguno.

Por ese y otros motivos, el "Appeal to Reason," semanario socialista de este país, dice que Wilson obra de muy mala fe y que mientras que esta haciendo mil promesas de que no quiere la intervencion armada en México, se prepara lo mas violentamente que puede para dar un tremendo golpe a la mala al pueblo mexicano.

En estos ultimos dias se han registrado nuevas invasiones de territorio americano por guerrillas mexicanas. Las de mas consecuencias han sido en el Fuerte Hancock, Tex., al rancho Perrine,

cercano a El Paso, Tex., otra en un rancho situado a unas tres millas de Nogales, Ariz., otra mas por Terlingua, Tex., y la ultima en la region del Big Bend, Tex., sobre la propiedad de la compañía minera de Puerto Rico, que fue no solamente saqueada, como todos los otros puntos citados, sino tambien destruida por el fuego, a mas de haber sido hechos prisioneros tres americanos.

Las fuerzas de Pershing se han reconcentrado más al norte, de Namiquipa a Colonia Dublán. Unos periodicos toman ese movimiento de Pershing como una señal de que las intenciones del gobierno de Washington son las de retirar ya las tropas americanas de suelo mexicano. Otros toman dicho paso como uno de preparación para efectuar un ataque general a todo lo largo de la frontera, después de disponer las tropas invasoras.

Lo que sí ha sucedido durante la semana pasada, después de que Carranza devolvió los soldados hechos prisioneros en el combate del Carrizal, es que Carranza ha flaqueado y entrado en componendas con el gobierno americano, para continuar el plan original de que entre las tropas americanas y las carrancistas combinadas se supriman a los rebeldes oponentes al llamado gobierno de Carranza. El pretexto es que la acción concertada de ambos ejércitos sea usada para suprimir el "bandidaje", con lo que se pretende dejar la puerta abierta para que ambos ejércitos sean usados para perseguir a todos los que se opongan a Carranza, puesto que según el criterio de Wall St., que es quien está detrás de tal combinación, bandidos son todos los que se oponen a que Carranza restablezca el régimen odioso de Porfirio Díaz.

En esta última semana, también, ha tomado grande incremento la oposición a Carranza. Muchos carrancistas, entre ellos los de guarnición en Santa Rosalia, Chih., disgustados con Carranza por lo que públicamente se designa como su traición a la Revolución, por entrar en arreglos con Wilson, se han estado rebelando contra Barbas de Chivo. Tal incremento ha tomado el descontento contra Carranza entre sus mismas tropas y el pueblo en general, que, bajo el pretexto de que son villistas, Carranza ha pedido ayuda a Wilson, para suprimir a tales rebeldes. Wilson se ha apresurado a dar órdenes para que las tropas americanas estén listas a cruzar la frontera tras dichos rebeldes.

Se asegura a última hora que unos dos mil soldados carrancistas se rebelaron en la ciudad de Chihuahua y que un combate tuvo lugar allí entre estos y otros que permanecen aún fieles a Barbas de Chivo.

Los nuevos rebeldes están aumentando en número prodigiosa y rápidamente y han sostenido ya tres combates de importancia, siendo los más notables uno habido en Corralitos y otro en Jiménez, donde después de derrotar a los que aún crean en Carranza, saquearon las poblaciones referidas. Gruesas columnas de esos alzados avanzan al norte de Parral y han cortado las vías de comunicación entre Chihuahua y la ciudad de México.

Las ultimas noticias dicen que tres generales carrancistas fueron bajados de un tren en Diaz, Chihuahua, y fusilados. Dicen tambien que un gran combate se está librando en Cerro Blanco, al sun de Parral. Chih., entre gruesas fuerzas carrancistas y numerosas villistas que por millares están siendo reforzadas por carrancistas que se han sublevado contra Barbas de Chivo. Además, se dice que otra fuerza rebelde, tambien numerosa, se dirige a la ciudad de Chihuahua y que ante tal amenaza las fuerzas carrancistas están evacuando dicha ciudad.

Se dice que el Mocho va a venir al norte a hacerse cargo del mando de las tropas carrancistas, con la esperanza de que su presencia servirá para impedir que

haya más deserciones y nuevos levantamientos; pero tal medida será infructuosa; los proletarios mexicanos han descubierto ya la traición de Carranza y la de Obregón y la caída de ambos es inevitable. Ellos adquirirán el apoyo moral y material de los capitalistas americanos; pero ese paso, en vez de salvarlos, los conduce al Cerro de las Campanas. Tanto mejor.

ENRIQUE FLORES MAGON.

"REDENCION."

Este periodico defensor de la clase trabajadora, esta por continuar la labor emancipadora. El compañero J. A. Hernandez nos comunica que todos los que deseen reanudar su ayuda para la publicación de "REDENCION", lo hagan enviando toda correspondencia y dinero a la siguiente direccion y nombre:—Pomposo Landa, 923 Laredo St., San Antonio, Tex.

CANCION LIBERTARIA.

"Mañanitas", La Bandera Roja, por J. O., con su respectiva musica para piano.

El compañero J. O., ha donado dicha obra para que su producto se dedique al fomento de la causa libertaria. Precio del ejemplar, 5c. Para los paqueteros, de 25 ejemplares en adelante, 3c. el ejemplar. Pídanse a estas oficinas.

AVISO.

El compañero Isabel Dominguez, cuya direccion es: R. F. D. 3, Wilmington, Ill., desea tener correspondencia con todo proletario que pertenezca al Partido Liberal Mexicano y que sea verdadero Anarquista

ADMINISTRACION.

ENTRADAS.

DEL 6 DE JUNIO AL 3 DE JULIO DE 1916.
ARIZ.: B. García, 40c; I. V. Hernández, \$1; J. Ortiz, \$1; A. Cruz, \$2; A. Valencia, (parte del producto de un baile), \$6; venta de Rega, \$4; Z. Vázquez, \$1; G. Guerrero, \$50c; F. Rodarte, 50c; J. B. Salas, (por impresión de hojas sueltas), \$2; colecta en el Grupo "Internacional Anarquista", por J. V. Hernández, el mismo, 50c; J. R. Durán, 50c; J. Chávez, 50c; J. Gutiérrez, \$1; R. Sandoval, 50c; T. Vidaurri, 25c; C. Arellano, 25c; J. Villanueva, 50c; J. J. Barragán, \$1; P. Maya, 50c; T. Martínez 25c; M. Gutiérrez, 10c; y H. Ibarra, \$1; A. Valencia, venta de Rega, \$2.50. CAL.: J. Valdez, 10c; Dora Englebeck, venta de folletos, y Rega, 80c; Juanita Rincón, 25c; V. Martínez, 10c; colecta por J. Robles: J. Rodríguez, \$1; P. Garachico, 50c; A. Valenzuela, 50c; C. Vargas, 50c; M. Villa, 25c; E. Avila, 25c; S. Preciado, 25c; y F. Ortiz, 50c; P. Rodríguez, \$1; Margarita Ball, 30c; I. D. Kneeland, 25c; Grupo "Voluntad", \$1; A. Rincón, 50c; J. Rincón, 50c; y F. Moreno, 25c; R. M. Alvarez, \$1; venta de folletos en la Placita, \$3.50; J. Valdez, 25c; L. Pérez, 50c; M. Cervantes, 50c; colecta en el Grupo "Los sin Fortuna", A. Martínez, 75c; E. Zavala, 25c; C. Romo, 40c; y R. Martínez, 50c; colecta en el Grupo "Luz y Vida": Anastasia Talavera, 50c; Carmen Talavera, 20c; Benita Talavera, 75c; Gerónima Romo, 10c; Elisa T. Martínez, 75c; J. Rincón \$2; C. A. Whitney, 50c; B. Gutiérrez, 8c; G. Valenzuela, \$1; M. Delgado, 50c; y F. de la Torre, 25c; N. T. Bernal, \$2; F. Ornelas, 75c; Valdez, 35c; N. J. Flowerdew, \$1; venta de cuadernos, \$1.52c; Centro de Estudios Racionales, \$5; J. López, 25c; B. Fink 50c; V. Martínez, \$1, y un simpatizante, 15c; A. Rincón, 75c; F. Aguirre, 25c; J. Rincón, 50c; Juanita Rincón, 50, y venta de Rega, \$1; L. Pérez, 25c. COLO.: colecta por P. Pérez, el mismo, \$1; V. Flores, 50c; y B. Robledo, 50c; J. E. Cortina, 60c; C. J. Ortiz, 25c; colecta por A. Marroquín, el mismo, \$2.50; L. Ramirez, \$1.50, y Josefa Galarza, \$1; colecta por J. Valdivia, \$1 y familia, \$1.50; J. López, 75c; J. García, 75c; y H. Barrios, 50c. CUBA: colecta por A. Hernández, \$8. ILL.: W. P. Hunter, \$1; I. Dominguez, 50c; IOWA: A. Martínez, \$1. IDAHO: J. M. Martínez, 10c; P. Vega, 50c; F. Romero, 64c; W. Duran, \$1. KANS.: E. Juárez, 50c; E. M. Franco, \$1. MINN.: F. García, 50c; R. N. Atkinson, 6c. N. MEX.: A. L. Delgado, 37c; R. García, por el Grupo "Vida Social", \$8. N. YORK: V. Rejsek, colectado entre los lectores de "VOLNE LISTY", \$18.25. OKLA.: P. C. H. Aguilera, \$1.35; un rebelde, 50c; O. Treviño,

25c. P. RICO: F. Aponte Ocasio, \$1.50. TEXAS: P. B. Cedillo, 50c; L. Luna, 22c; colecta por Ascención Esquivel, ella misma, 25c; J. Ma. Esquivel, 25c; P. Esquivel, 25c; G. Esquivel, 25c; E. Esquivel, 25c; J. G. Guillermo, 25c; y J. Felan, 50c; S. Felan, 50c; C. Márquez, 6c; P. Tovar, 6c, y Camila Urbina, 50c; G. Márquez, 19c; A. Morán, \$1; P. Lucio, \$1, y J. Maldonado, \$1; colecta por M. Treviño, el mismo, venta de Rega, \$1.35; E. S. Torres, 10c; G. Pavia, 10c; J. Treviño, 50c; T. Aguirre, 50c; M. Pavia, 50c; F. Cobos, 50c; F. Martínez, 50c; y M. Martínez, 50c; J. B. Aldereta, \$1; colecta por N. García, el mismo, \$1; E. Hernández, 75c; C. Martínez, 50c; A. Juárez, 50c; R. Salazar, 50c; R. Orozco, 25c; J. García, 25c; H. González, 25c; L. Martínez, 20c; C. Salas, 50c; L. Salomón, 25c; L. López, \$1; F. Salazar, 50c, y por Manifiestos, 10c; M. Sánchez, \$1; R. Valles, 22c; J. San Román, 25c; N. García, 50c; L. Salas, 10c; y S. Martínez, 50c; F. Palomarez, venta de Rega, \$3; J. P. Quesada, 50c; B. L. Galván, venta de Rega, \$2; J. Guajardo, \$1.50; T. A. C. 8c; V. Torres, 5c; S. Sánchez, 4c; C. Muñoz, 8c; M. Hernández, 22c; M. Guillén, 25c; y P. Guillén 25c; I. Reyes Díaz, 25c; colecta por J. A. Hernández, el mismo, 25c; J. González, 10c; J. H. Vargas, 50c; A. M. de Vargas, 10c; A. C. Sorola, 25c; venta de Rega, 20c; Hermilina Peña, 25c; Aurora Sonora, 10c; y H. H. Vargas, 50c; R. Vázquez, 25c; A. R. Galván, 50c; Elizabeth Cerdá, por R. A. Frausto, 25c, y F. Frausto, 35c; L. de León, 25c; colecta por J. Palomino, el mismo, 25c; B. González, 10c; P. Salazar, 25c; P. Rubio, 20c; Severina, C. de Rubio, 20c; M. Granado, 20c; B. C. Davila, 25c; J. C. Ramirez, 25c; M. Rivera, 10c; J. García, 25c; Teresa C. de Muñoz, 25c; D. Muñoz, 20c; M. Muñoz, 25c; J. Méndez, 50c; P. Luévano, 10c; J. Segovia, por el Grupo "Tierra y Libertad", \$5.50; M. F. Treviño, 25c; T. Velázquez, por G. Rodríguez, \$1; P. Avila, 24c; M. S. Hernández, 18c; A. Rodríguez, 35c; F. Errada, \$1.10; colecta por F. G. Escamilla, el mismo, 50c; T. Guerra, 25c; S. Torres, 25c; J. Alvarez, 25c, colecta por S. Sánchez, el mismo, donativo y venta de Rega, \$4. A. Martínez, 50c; J. Estrada, 25c; y S. Valdez, 25c; R. Valles 24c; E. N. Aguilar, 44c; S. Rivera, 10c. TOTAL:—..... \$184.87.

GASTOS.

DEL 6 DE JUNIO AL 3 DE JULIO DE 1916.
Composición del No. 289, \$20.00; impresión y corrección, \$7.00; impresión, \$11.00; redacción y administración, \$10; papel para el No. 289, \$12.00; correo, \$3; estampillas porte extrajero, \$6.64; Express y estampillas porte del No. 289, \$18.10; estampillas para correspondencia, \$3.50; tranvia, 75c; agua y alumbrado, \$2.65; suscripción "Times", \$1.25; pago del apartado postal No. 1236, \$2; medicinas para Ricardo y Enrique, \$1.85; para telegramas de protesta, \$2 \$1 (1), TOTAL: \$101.06.
(1) Los telegramas de protesta dirigidos a Gompers, Foley y Reed, costaron \$4.31, el resto (\$2.00) fué colectado en la Placita por la compañera María Magón.

RESUMEN.

Déficit del No. 289, \$550.61
Gastos del 6 de Junio
al 3 de Julio \$101.96
Entradas del 6 de Junio al 3 de Julio \$184.87
Déficit para el No. 240 \$468.30
ENRIQUE FLORES MAGON.

PARA LA SALUD DE RICARDO.
ARIZ.: M. Pérez, 50c. CAL.: V. M. Rojas, 50c. TEX.: A. Borrego, 10c. FRANCISCO DE BORRERO, 12c, y Eusebia G. de González, 25c; D. Peña, 25c; S. Sánchez, 50c. J. D. Reyes, \$1; A. Martínez, 50c. TEXAS: Concepción Mota, \$1, y Matilde Mota, 50c. J. P. Quesada, 50c. VT.: G. García, 50c. TOTAL, \$7.02.

PARA LA SALUD DE ENRIQUE.
ARIZ.: M. Pérez, 50c. CAL.: V. M. Rojas, 50c. TEX.: A. Borrego, 10c. FRANCISCO DE BORRERO, 12c, y Eusebia G. de González, 25c; D. Peña, 25c; S. Sánchez, 50c. WASH.: J. Buchie, 50c. CAL.: J. D. Reyes, \$1; A. Martínez, 50c. TEXAS: Concepción Mota, \$1, y Matilde Mota, 50c. VT.: G. García, 50c. Total \$6.22.

PARA LA DEFENSA DE LOS COMPANEROS MAGON.

SUMA ANTERIOR: \$89.35. ARIZ.: I. V. Hernández, 50c. CAL.: P. Rodríguez, \$1, F. Hidalgo, 10c, colecta por Anita Monreal, en la Placita, \$1. 79; Juanita Rincón, \$1, y J. Rincón \$1. COLO.: A. Marroquín, \$2.50, L. Ramirez, \$1.60, colecta por J. Valdivia, \$1 y familia, \$1.50, J. López, 75c, J. García, 75c, y H. Barrios, 50c. TEXAS: Colecta por N. García, el mismo, 50c, B. Huerta, 50c, B. Salazar, 25c, y M. Frausto, 25c, T. Velázquez, por el Comité Pro-presos, \$2.90, y G. Rodríguez, 60c, colecta por F. Guerra Escamilla, el mismo, 50c, T. Guerra, 25c, S. Torres, 25c, y J. Alvarez, 25c. Total:—..... \$108.49.
Gastos en la Defensa hasta el 3 de Julio \$48.16.
Existencia \$60.34.

SUBSCRIPTION RATES
Single copy, 5 cts.
One dollar a year—6 months, 50c.

No. 240
Saturday July 12, 1916

Send money payable to
ENRIQUE FLORES MAGON.
P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

Surely Against Invasion All Must Unite.

Zapata was at war with Huerta. In Zapata's eyes Huerta represented the cause of the rich, the cause of the government which was trying to exterminate him, everything that was infernal.

But when it was rumored that the United States troops, already at Vera Cruz, would push on and occupy Mexico City, what did Zapata do? He sent a message immediately to President Huerta, assuring him that he and all his forces, then almost as large as the federal army, were at the service of the Mexican government, for defense against the common enemy. Against the invader, as it seemed to Zapata, all factions and all classes had to unite.

My judgement is that Zapata is a real revolutionist; the most clear-headed, practical and successful leader operating beyond the border. Zapata, unless all the reporters lie, has produced results; big results, of a permanent character. For, whatever happens, it will be virtually impossible to dispossess the thousands of penniless peasants who, thanks, to the Zapata movement, are today cultivating their own lands and reaping its full fruits. All this Zapata has been able to do precisely because he went to the heart of the problem and did not lose himself in the web of dogmatic theorizing in which American revolutionists insist on entangling themselves. Zapata said to himself: "I want the support of this man, and I cannot get it until I help him to get what he so obviously wants. That is a piece of land on which he can support himself, his wife and family; together with such help as he needs until his crop comes in."

If it is the business of a revolutionary writer to clarify ideas and puncture the absurd doctrines with which the revolutionary movement perpetually deludes itself, I feel sure that it is the business of action leaders to get an effective following, as distinguished from one on paper which displays its helplessness by words. Such a following the action leader can get only by sternly discarding non-essentials, and by getting down to what individual man, whose support he desires, actually needs. Zapata has done this in the case of the peon and his need for land. Zapata offered instantly to do this when American invasion threatened to become a fact. I feel very sure that he will pursue the same course once more if the alleged punitive expedition turns out to be a genuine invasion, and I imagine all Mexican revolutionists will drop their differences and do the same.

They will have to if they wish to survive; and I presume that self-preservation will present itself to their minds as the first and most imperative of duties. Nothing is more certain than that, if the United States annexes Mexico, as it annexed Texas, New Mexico, and California, seventy years ago, the Mexican people, as a people, will disappear; for their future will be that of amounting to just what they were last week, free men, (so far as the California, New Mexico or Texas. That, of course, is practically nothing.

Stopping all its rising; stopping all its babble of internationalism, of the rich and the poor nothing in common, and so forth, and so on, every nation has to sink, for the time being, its class struggles and internal feuds, the moment it finds itself facing an armed invader. If it doesn't it not come to town! This perhaps perishes, and that is all there is sounds queer and strange but it

about it. If its people do not stand together as a unit it goes to the wall and becomes just as truly enslaved as if it had been chained to the conquerer's chariot wheels. Thenceforth it will be governed by the victor and will have its life administered as he decrees. Thenceforth, during every moment of their future existence, its inhabitants will be made to feel that they are the vanquished, that they are inferiors, that they have to occupy the back benches and do as their betters bid them.

This isn't vague theory; it is hard fact, written down as such in the universal history of our race. Always and everywhere the people that does not resist invasion, and resist it successfully, suffers the fate described in the last sentence of the foregoing paragraph. If you doubt it you have only to ask yourself what is today the lot of our own once proud and independent Indians. If you doubt it you have only to ask yourself what Korea amounts to under Japanese rule, or what is the world-standing today of the natives of East India under Great Britain's rule, comparatively beneficent though I myself believe that rule to be. Why is it that Alsace-Lorraine are now fighting to the death, except that under German administration their individual life had been extinguished? Why did little Belgium reject with scorn the offers of the Teuton invader? Why will France fight to her last man for the recovery of her Northern provinces?

No amount of theorizing will get away with these hard facts, and the facts prove most of our theorizing false. I should say, for example, that in fifty per cent of life's actual situations the class-struggle theory is false, for over and over again the interests of employer and employed, instead of being opposed, are identical. Invasion by a common enemy is one of those situations, and if you insist obstinately on denying it you are simply building your house on a sand foundation and the first storm that comes along will knock it into smithereens.

By the time a man has reached twenty-one he should have got out of the habit of shouting "Death to the Rich", because that is a mere letting off of steam and obviously settles nothing. By the time movements have reached the age now attained by Socialism and Anarchism they should have got over their childish slavery to dogma, and should have made serious endeavors to place themselves in harmony with the proved and acknowledged facts of life. In the case of Mexico, for example, everybody knows that the Mexicans are an

agricultural people, wedded by habit and tradition to a simple and independent life. Everybody, therefore, in the revolutionary movement should have recognized immediately that to such a people possession of the land, and the independence of such possession gives, are supreme necessities; and every revolutionist should have recognized immediately that to talk about putting such a people through the factory life to which we have become habituated, and to expect them to acquiesce cheerfully, is to talk arrant nonsense and write oneself down a fool.

I have had a good deal of experience with Mexicans, believe they have considered me their friend, and know that they always have listened courteously to such little advice as I have ventured occasionally to give. But most rarely has it been taken, for the Mexican has his own views of life, and those views are not Anglo-Saxon views. Ever one of experience knows this; and every one who has studied the subject at all knows that climate, long historical usage and tradition, language and many other factors have combined to make the Mexicans very different from us. Their nationality and our own, therefore, are the stubbornness of facts, and no amount of vague talk about internationalism can by any possibility blot out that fact. Accordingly I hold that every revolutionist should recognize immediately that this people must be left to govern themselves, and that the attempt to impose on them by force of arms our North American government is a monstrosity which all should combat energetically. That revolutionists should hesitate, sputtering stale revolutionary arguments and voicing a hundred doubts, only proves that our own movement as yet is young and crude; the slay of dogmas it does not really understand; unequal to the task of facing facts.

For the moment we have to wait. But if, as I anticipate, the real invasion of Mexico has begun, I presume there can be no doubt as to the part the various revolutionary factions will find themselves compelled to play. I presume that Zapatistas, Carranzistas, Villistas, Magonistas, and others whose names I do not know, will have to sink their differences and stand together against the common foe. They will have to do, as other invaded nations have had to do for the simple reason that if they do not they will pass out of existence, and their theories and social dreams will come to naught. Fortunately for all of us necessity knows no law.

WM. C. OWEN.

Magon Brothers Sentenced And Released on Bail Pending Appeal.

After over four months of confinement in the County Jail, after persistent and vain efforts by the Defense League to secure their release on bonds and after being convicted and sentenced to the penitentiary, our comrades, Ricardo and Enrique Flores Magon walked out of prison last week, free men, (so far as the jail bars are concerned) and instead of being put aboard a train for McNeil Island which yawned for them, as their fate had already been decided, they stepped into the arms of their loved ones who were driven to the little colony where their loved ones awaited them with open arms.

More than four months in prison, the only because Emma Goldman had been driven to the little colony where their loved ones awaited them with open arms.

No power in four months was strong enough to release our comrades, but it remained for Emma Goldman and Alexander Berkman, coming across the continent, and at the most difficult time, when Ricardo and Enrique were almost bound for the pen, to open the jail doors and set them free. From the day they arrived, comrades Goldman and Berkman set themselves the task of releasing our comrades, and they went to work seeking bondsmen with a tenacious persistence that did not cease until their object had been accomplished. The difficulties and barriers they met were many but all were overcome by their zeal and determination.

Ricardo was the first to be released, he came out June 20.

Owing to his condition his bail had been reduced to \$3000.00 on motion by attorney Ryckman at the time when sentence was pronounced. When bail had been secured for Ricardo all the machinery of the Court was set to work in an effort to prevent the release of the prisoner; the District attorney going so far as to intimidate the bondsmen in open court, and even after the bail had been arranged, but all in vain; the security offered being by far higher than required.

Enrique was released one week later, July 1st., and by this time the "law and order" gentry had learned such a wholesome lesson that they not only didn't offer any further opposition but actually appeared "fair". Enrique's bond had remained the same as before, \$5000.00.

As had been announced before, sentence was pronounced on June 22. Ricardo, in "consideration" of his illness received a sentence of one year in McNeil Island Penitentiary and a \$1000.00 fine. Enrique, who was solely responsible for the management of the paper, received a sentence of three years in prison and \$3000.00 fine. It is evident that the intention of the judge was to give each a two year sentence, but unable to ignore the awful condition of Ricardo, he was compelled to appear "liberal" by taking one year off from Ricardo's sentence while at the same time putting it on Enrique.

The prisoners were to be taken immediately after sentence to the penitentiary, but attorney Ryckman moved to have the case appealed to the Supreme Court and this enabled the comrades to remain in jail here pending the next hearing which may not take place for about a year. And this is where Emma Goldman's visit came as a benediction, for the comrades would certainly have remained in jail all that time while their case came before the higher Court.

The course of the trial was accompanied by several unexpected events and surprises. One of these was the brilliant and eloquent final address of attorney Ryckman to the Court before sentence was imposed. It was so bold and powerful that even the anarchists and radicals in the courtroom were very pleasantly surprised. For lack of space we cannot quote from this speech, but soon expect to be at work on a pamphlet that will sum up the case and speeches by the attorneys and the defendants.

Another surprise was the unprecedented action of the Judge in refusing Enrique his unquestioned right of addressing the Court upon being asked to give his reasons why sentence should not be imposed. Not only this, but the solemn magistrate was so fearfully afraid of Enrique's fire that he not even conferred him the grace of asking him to give his reasons why sentence should not be passed, forcing him to risk and demand his right of expression, which was denied with the blunt remark by the Judge that if the defendant wanted to speak he could do it on legal lines, but that he was not going to hear a "political speech". Enrique had a long speech prepared but upon being robbed of this most common right, he had to cool off his heels as best he could and sit down rather than avail himself of his opportunity to speak "legally".

The courtroom was packed to overflowing with sympathizers of all shades who took unusual interest in the proceedings of the case. Long before the release of the comrades Emma Goldman had announced a social and dance in their benefit and in benefit of Caplan and Schmidt. She had signified that both Ricardo and Enrique had to be present at that gathering and most of us realizing the task before her took her optimism and goal as quite "utopian", but much to the surprise of all, it came to pass that her wishes were realized, for just a few hours before the celebration started the jail doors had closed behind Enrique, who was the last to be released, and he was on his way to join Ricardo, both taking part in the affair which was very well attended and enjoyable.

Enrique addressed the assembled joy seekers in English and his speech was very well received. A collection was called for by comrade Emma Goldman, the result of which, \$30.04, was turned over to the Magons.

Our comrades are now taking a much needed rest and have shown improvement since their release.

R. G. COX.

PROTEST.

The Groups of workers, men and women, who have agitated by means of the spoken word and the press, making strenuous efforts to the end that our brothers of chains show solidarity to the striking stevedores, from San Diego to Alaska, on the Pacific Coast, protest against the treacherous conduct to the interests of the working class, of J. J. Foley, President of the Pacific Division of the International Union of Stevedores in ordering the strikers to immediately resume work at La Playa and supply with the necessary coal the warships detailed with the "holy" mission of going to murder Mexican workers.

During the strike nothing has caused us to go back. We have suffered, with heroic resignation, hunger, misery and all sorts of privations to show our decided support to the striking Stevedores against the exploiting bosses. But the disgraceful action of Foley has altered our conduct of class conscious workers, faithful to our class.

It is public and notorious that the impending war with Mexico is the war of the American capitalists that robbed the peon in the time of Porfirio Diaz; it is the war of Capital against the oppressed peon that has fought for economic, political and social liberty for more than five years; it is the fight of the poor against the rich; the fight of the oppressed against the oppressor.

Those who favor a war with Mexico are the Rockefellers, the Morgans, the O-rises and Hearsts; they are those who support Capital, and the interests of Capital are opposed to the interests of the working class.

Brother Stevedores, do not allow yourselves to serve as instruments to assassinate your own class; do not be deceived, and on with the strike!

Los Angeles, Cal., June 25 1916.
"REGENERACION" GROUP, "CENTRO DE ESTUDIOS RACIONALES," "LOS SIN FUORTUNA" GROUP, "JUVENIL LIGERARIO" GROUP, "ARMONIA Y SOLIDARIDAD" GROUP, "LUZ Y VIDA" GROUP.

"VOLNE LISTY" SUPPRESSED... (NEW YORK CITY.)

"Volne Listy", a revolutionary Bohemian monthly has also been suppressed by the postal authorities. By letter received from the comrades of that paper we are informed that it was not only suppressed but even their mail and the last issue of the paper confiscated. This shows that the Government is still hard at work stamping out any thing that displeases it. It is also very significant that all papers crushed so far have been the ones that champion the Mexican Revolution. Perhaps the continuance of these outrages will arouse just and effective resentment.

Room For More Prosecutions.

Now that the Magons are convicted of inciting to riot the government attorneys should indict four or five hundred of the Hibernian orators who are daily inciting the Irish and the Irish Americans of this country to rise and wipe England off the map. I have attended two meetings of the Irish element here in Los Angeles, and the speeches at each meeting were direct incitements to riot and murder. But the Irish have a BIG VOTING POWER MARSHALLED by Cardinals Gibbons, Farley and O'Connell and poor old Wilson is scared to say a word.

"The Irish have gained every concession from England, by direct action. The land was freed by systematic shooting of the landlords" Five Roman Catholic

clergy loudly applauded Miss O'Brien when she declaimed this "conservative" utterance at an Irish meeting the other day. Bullet, bayonet and assassination are advocated daily by the Irish element here but there are no prosecutions, because the same element is ready to crack the heads of other rebels when the automaton Wilson orders them.

Toward the close of the last patriotic demonstration at the Columbus Auditorium three comrades, two women and a man, were distributing announcements of Margaret Sanger and Emma Goldman's lectures. They passed out about a hundred before one of the Padres "got next." He got two of the cards "Birth Control, Emma Goldman, huh! "good night"! Tear them up, women! Don't read them." So the women, who before seemd to be intelligently perusing them, tore up the cards and virtuously marched away. And the last I saw the comrades were marching down West Sixth St. with a husky hibernian goat with a Roman collar on it. I bet the Anarchists are going to make a collection of them.

JAY O'DEJ.

The Postal Censorship Evil.

Denial of freedom of speech and of the press in belligerent countries is explainable, though not excusable, on account of the war. But in the United States, though it is not at war, the same evil exists and is growing. In the matter of postal censorship it cannot be said that the present administration is an improvement over its predecessors, if, indeed, it is not worse. The suppression of "Regeneracion" the Los Angeles organ of Mexican radicals, is one of these inexcusable outrages. Another more recent is debarring from the mails, on very strained construction of the postal laws, of the San Francisco paper, The Blast. The question is not relevant whether the offending articles in these papers were right or wrong. Any despot will unhesitatingly concede the right to spread generally accepted ideas. But Freedom depends on the right to spread ideas not generally accepted, ideas which may seem false, absurd or shocking to the great majority. It is high time that a halt be called on these outrageous official acts. Postmaster General Burleton has an opportunity to do democracy a service by putting an end to them. Congress should call these postal officials to account, if the Postmaster General does not.

—THE PUBLIC.

NOTICE.

Owing to the condition into which we have been forced by the barring of REGENERACION from the mails we find ourselves compelled to increase the subscription rate of the paper. In the future REGENERACION will be \$2.00 a year instead of \$1.00 as heretofore.

Regeneracion Group.

Report of the money received by Los Angeles Branch Workers' International Defense League for MAGON defense:

Receipts June 5th. to 24th. 1916.
PREVIOUS REPORT:.....\$520.36
Victoria, B. C.: S. Ciccozzio, \$1.
CANADA: Thos. Olsen, \$2; G. F. Pellegrini, \$1; S. Polisky, \$1.65
CAL: Lillian K. Woodward, \$1;
K. Caples (loan), \$5; M. E. Johnson, \$5; Y. Newman, \$1; Mr. Fabintinovich, \$1; Mary Coote, \$3;
E. A. Bonine, \$25; Socialist Pty. (Woodland), \$1.50; W. M. Schneider, 50c; P. Hopkins, \$5; F. Lee, 50c; M. E. Fitzgerald, \$1; Martha H. Smith, \$1; Newlove Socialist Party, (Orcutt), \$3; Electrician Workers Union, (Los Ang.), \$5;
Chas. Cathcart, 25c; Socialist Pty. (Lakeside), \$2; P. Wolpert, \$1; Armand, \$1.38; Mrs. Steele, 50c; Lettish, Socialist Pty., Los Ang. \$1.75; Jno. Strathaus, \$1; Carpenters Union No. 1913, \$2.50; Central Labor Union, Santa Barbara, \$5; Hungarian Ech. Socialist Pty.

Los Ang., \$1; Socialist Pty., Los Ang., \$1; S. T. Roblen, 50c; M. Rudin, \$1; J. B. Rutherford, \$1; Ma Ruth J. Clark, 50c; Socialist Pty. San Luis Obispo, \$2; Volonta and Blast Groups, \$12; Priscilla Taylor, \$1; Protest Meeting, Burbank Hall, \$21.86; Collection Meeting, do., \$2.55; Clara R. Cushman, 50c; Mrs. Arthur P. Lee, \$2; CONN.: Nelo Filippini, \$6.50; Workmen Circle 232, New Haven, \$3; F. Zucchi, \$3; GA: Workmen Circle No. 383, 50c; IDAHO: R. M. Stanton, 10c; IOWA: E. Wykes, \$1. IL: Horseshoers Union 280, La Salle, \$1; Lucy E. Parsons, \$1; Geo. Markstall, \$1; Theo. Apple (list), \$6; E. Boccabella, \$5; Cloak Makers Union 44, \$10; Wm. P. Hunter, \$2; Jas. W. Hill, \$1; Wm. H. Lynn, \$2; Brewery Union, Peru, \$2; W. S. & D. B. Fund 106, \$1.50; Workmen Circle, Chicago, \$1; 1177 Soville Ave., 25c. IND.: H. C. Wright, \$1; C. H. Becker, \$1. KY.: L. Seberstein, Jr. 50c. KAN.: A. Lesneur, \$1; M. P. & J. Kalecinell, \$1; M. O. Sullivan, 50c. MINN.: H. A. Weir, \$2; Workmen Circle 167, \$1; S. A. Nelson, \$1. MONT.: Joe Russo, \$2; B. Zanon, \$2; Organizational J. Tosco, \$1.1, South Slavic Socialist Organization No. 134, \$7.25. MICH.: L. Wolovitz, 50c; Socialist Party, Cladstone, \$3; Union of Russian Workers, Detroit, \$10; Workmens Circle No. 457, Grand Rapids, \$1. MO.: A. N. & H. Greenstein, \$1; Chas. Mills, 50c; Workmen Circle No. 63, 50c; J. B. Phinney, \$1, Socialist Pty., Sedalia, \$2. MASS: D. D' Gutino (list), \$6.50. NEW JERSEY: P. Steenstra, \$1. Joe Annaccone, \$2; W. S. & D. B. Fund 92, \$2; do. No. 27, \$1; Branch North Hudson, Socialist Pty., \$1; Isaac Chrisman, \$1, D. Fradkin, \$1, Socialist Party, Bach. No. 1, \$1, Workmen Circle No. 362, 50c. N. YORK: Workmen's Circle 29, \$2, Emma Goldman (Solomon Debate), \$12, do. (Phila. Meeting), \$14, S. Huber, \$1, R. & F. C. Kitchell, \$1, W. S. & D. B. Fund 23, Astoria, \$1, do. No. 44, \$1, N. Fingold, \$1, Workmen's Circle 123, \$1, John Reed, \$10, Cornelia E. Brecklin, \$2, W. S. & D. B. Fund 3, \$1, do., No. 17, \$5, do., No. 306, \$1, do., No. 276, \$2, Workmen's Circle 274, \$1, do. No. 80, 50c, do. No. 320, \$1.50, Electrical Workers Union 247, \$2, Anna Coch Rietel, \$1, Sam Solomon, \$2, A. De Russi, \$2, M. Cable, \$1, H. Herman, 46c. NEBR.: Charlie C. Black, \$2, Workmen's Circle 248, 50. OHIO: Th. Sponagel, \$1, Socialist Pty. Zanesville, \$3.75 Socialist Pty., Marietta, \$1, A. Montpery, \$8.45, J. K. Robinson, \$1, Potters Union 59, \$2, Socialist Party, Portsmouth, \$2.30. ORE.: C. Anastasoff, \$1, D. Noeff, \$1. OKLA.: Geo. Weigand, Jr. \$1.50. PENN.: Cigar Makers Union 242, \$1, L. Liesner, \$1, W. S. & D. B. Fund 243, \$2, do. No. 241, \$1, do. No. 113, \$2, R. I.: W. S. & D. B. Fund 64, \$1. S. DAK.:—O. Loranger, \$2, S. C.:—Taylor Union, Charleston, \$1. TEX.: H. Rademiller, \$2, D. Fischer, \$1, J. M. Killough, 50c., Socialist Pty., Lyra, \$6.65 VA.: Workmen's Circle, 130, \$1. UTAH: P. J. Pearson, 50c. WASH: L. Krub, 10c., Circulo Studi Sociali, Cle Elum, \$4.50, Ladies Garment Workers Union 28, \$2, Mrs. Bond & Sager, 75c. H. Leme, \$1, Cigar Makers Union, Seattle, \$1, G. Gustafsson, 50c; J. Barone and others, \$3, WISS.: Electrical Workers Union 680, 50c., H. Tall, 50c., WYO.: U. M. W. of America, 2318, \$10. Rebate for transcript not used, \$35. Benj. R. Tucker, Paris, France, \$10.

TOTAL to date:.....\$941.26

P. D. NOEL, Fin. Secretary.

AMERICAN BANK BLDG., Los Angeles, Cal., July 1916.

REPORT OF CAPLAN FUND IN NEXT ISSUE.

All money for REGENERACION should precisely be sent to Enrique Flores Magon, P. O. Box 1236, Los Angeles, Calif.